

Глава 17: Садовая Вечеринка (Часть Третья)

Двум другим женщинам пришлось приложить все усилия, чтобы удержать Инхуа от нападения на неприятную служанку, и Маомао подумала, что, может быть, пришло время положить конец этому маленькому спору. Она обошла Инхуа сзади, подняв руку, чтобы закрыть нос, и посмотрела на молодых женщин в синем. Одна из них подозрительно посмотрела на неё, поняла, на кого она смотрит, побледнела и начала шептать другой женщине. С рукой перед носом они поняли, что это Маомао даже без её заметных веснушек.

Слово передвигалось по цепочке служанок, словно игра в шёпот, пока не достигло высокомерной леди впереди. Палец, которым она властно указывала, начал дрожать, и у неё открылся рот. Её глаза встретились с глазами Маомао.

'Наконец заметила меня, да?'

Маомао улыбнулась своей самой широкой улыбкой, глядя на служанок Лихуа, словно волк, который загнал свою добычу в угол.

- Ах-ах, ах, кхм!

Похоже, женщина была так ошеломлена, что ей было трудно придумать что сказать.

- Да? Что? - сказала Инхуа, не зная, что Маомао стоит позади неё и улыбается. Внезапная покорность в глазах недавней противницы вызвала у неё недоумение.

- Я-я-я думаю, что с тебя хватит на сегодня. Будь рада, что я тебя отпускаю.

С этими едва связными прощальными словами фрейлина бросилась к дальнему концу занавешенной области. Было много свободных мест, но она намеренно выбрала самое удалённое от Маомао и других фрейлин Гёкуё. Маомао посмотрела на Инхуа и остальных, которые смотрели за столь поспешным отступлением с открытыми ртами.

'Смешно. Все ещё работает.'

Инхуа пришла в себя, а затем увидела Маомао.

- Бах, я всегда знала, что она ведьма. Мне жаль, что ты это услышала. Какое гадкое высказывание о ком-то столь милым. - Инхуа звучала прямо-таки извиняющейся.

- Меня это не беспокоит, - ответила Маомао. - Как бы там ни было, ты не хочешь поменять свои подогреватели для рук?

Это действительно не беспокоило Маомао, поэтому проблемы не было. Но Инхуа не переставала хмуриться и взглядом выражать своё сочувствие.

- Нет, все в порядке. Они все ещё тёплые. Однако я не могу не задаваться вопросом, почему эта девушка вдруг начала дрожать.

Другие две фрейлины, также задавали себе этот вопрос. Все трое из Нефритового Павильона были преданными работницами, но немного мечтательными, и не замечали некоторых очевидных вещей. Но Маомао нравилась в них эта черта, даже если это могло создавать некоторые трудности в работе.

- Кто знает? Может быть, ей нужно было пойти собрать цветы, если ты понимаешь, о чем я говорю, - довольно дерзко сказала Маомао.

Для тех, кто следит за событиями, легенда о Маомао продолжала расти и шириться, обрастая подробностями: теперь её считали девочкой, которую избивал отец, затем продали в задний дворец, сделали дегустатором для пищи, как одноразовую пешку, и после всего этого ей пришлось вынести два месяца насмешек и унижений от служительниц Хрустального Павильона. Также сложилось мнение, что она так глубоко не доверяет мужчинам, что даже чувствует необходимость испортить своё собственное лицо.

Но что для Маомао служило неким неудобством, Инхуа и остальные были такими же фантазёрками, как и любые девушки их возраста. Для них даже бесконечные улыбки Джинши превращались в выражение жалости к бедному ребёнку. Маомао же не могла понять, откуда у них берутся такие идеи.

Но ей было бы очень непросто объяснить им, поэтому она решила оставить эту историю без изменений.

Тем временем рядом продолжалась другая битва. Семь на семь. Одна группа фрейлин в белом, а другая в чёрном. Первая группа - фрейлины Лишу, Добродетельной Супруги, а вторая служила Адо, Чистой Супруге.

- Они тоже не очень ладят друг с другом, - сказала Инхуа. Она грела руки над жаровней. Также она тихо жарила и ела каштаны, которые Маомао тайком притащила, но женщины из

Хрустального Павильона держались от них на расстоянии, и никто не имел достаточно морального авторитета, чтобы упрекнуть их за это.

- Госпоже Лишу - четырнадцать, а госпоже Адо - тридцать пять. Обе супруги, но разница в возрасте достаточно велика, чтобы быть матерью и дочерью. Неудивительно, что они не могут найти общий язык.

- Да, неудивительно, - сказала сдержанная фрейлина Гуянь.

- С такой молодой Благородной Супругой и такой взрослой Чистой Супругой, их отношения, должно быть, довольно запутаны.

- И Благородная Супруга по сути является свекровью Чистой Супруги, - добавила высокая и худощавая служанка Айлан с наклоном головы. Она и Гуянь казались менее возбуждены, чем Инхуа, но все трое девушек были счастливы посплетничать, как и любые девочки их возраста.

- Свекровь? - удивлённо переспросила Маомао. Это не казалось ей привычным выражением, которое можно было часто услышать в заднем дворце

- О, да. Ситуация немного сложная...

Лишу и Адо, как сказали Маомао, обе были супругами бывшего Императора и молодого принца соответственно. Когда прошлый Император скончался, Добродетельная супруга покинула дворец на время траура. Однако это было в основном для показа, и отказавшись от мира - то есть, став монахиней на некоторое время, - считалось, что она никогда не служила предыдущему Императору, а затем она вышла замуж за сына покойного правителя. Это было не совсем в рамках закона, но такие вещи могли быть простительны для могущественных.

‘Прошлый Император умер пять лет назад’.

В то время Добродетельной супруге было бы девять лет. Даже если брак был чисто политическим, это была тревожная мысль. Когда она подумала о том, что Императрица-вдова вошла в задний дворец ещё моложе, это было ещё более тревожно. Она почувствовала, как жёлчь поднимается в горле. Это заставило нынешнего Императора казаться совершенно безобидным. Хорошо, что он имел слабость к особенно пышным фруктам, и он не разделял склонности своего отца.

‘Он может быть ненасытным, но по крайней мере он не занимается... этим’.

Она представила себе образ бородатого правителя. В мимолётных разговорах можно услышать самые шокирующие вещи.

- Это не может быть правдой, верно? Невеста в девять лет? - с недоверием сказала Айлан.

Слава Богу.

<http://tl.rulate.ru/book/7642/3456217>